

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Иванов А.Г.



подпись

« 30 »

июня

2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ

Б2.В.01.01(У) ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПЕРВИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПЕРВИЧНЫХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) Общий

Программа подготовки Академическая

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника Бакалавр

Краснодар 2017

Рабочая программа учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки (профиль)

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

код и наименование направления подготовки (профиля)

Программу составила:

Авдышева Елена Георгиевна, к.ф.н.,
ст. преподаватель кафедры прикладной
лингвистики и новых информационных
технологий Кубанского государственного университета


подпись

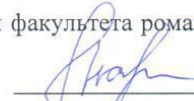
Рабочая программа учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) обсуждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий
протокол №11 «02» июня 2017г.

Заведующий кафедрой Хутыз И.П.
фамилия, инициалы


подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 10 «28» июня 2017г.

Председатель УМК факультета Маркова Л.Ф.
фамилия, инициалы


подпись

Рецензенты:

Шевченко О.П., к.ф.н., старший преподаватель кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ»

Анисимова А.Т., к.ф.н., доцент, зав. кафедрой лингвистики и перевода ЧОУ ВО «Южный институт менеджмента»

1. Цели учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в т.ч. первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности обучающихся по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика Направление (профиль) «Общий профиль» является начальным этапом профессиональной подготовки бакалавра, является основой для научно-исследовательской деятельности будущих специалистов в области теоретической и прикладной лингвистики.

Цель практики – формирование и развитие первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности.

2. Задачи учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Задачи практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в т.ч. первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности:

- формирование профессиональных умений в сфере избранного направления подготовки, их систематизация, расширение и закрепление;
- формирование способности самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы, связанной с лингвистической проблематикой;
- обучение студентов навыкам сбора, анализа и описания естественно-языковых феноменов разных уровней, в том числе ознакомление с основными методами инструментального анализа звучащей речи, с использованием современных методов исследования;
- ознакомление с методами сбора и документации лингвистических данных;
- обучение стратегиям планирования, проведения лингвистических экспериментов и оформления их результатов;
- формирование готовности участвовать в работе научных коллективов, проводящих исследования по лингвистической проблематике.

3. Место учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) в структуре ООП

Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) относится к вариативной части Блока 2 Практики учебного плана, разработанного в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика.

Учебная практика базируется на освоении следующих дисциплин:

- Теоретическая грамматика,
- Теоретическая фонетика,
- Введение в языкознание,
- Основы теории межкультурной коммуникации.

Практика логически связана с комплексом предметов, изучающих разные уровни языковой системы, и является основой для формирования готовности заниматься научно-исследовательским видом деятельности, т.е. тем видом профессиональной деятельности, на который ориентирована программа бакалавриата.

Компетенции, формируемые при прохождении учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности будут использованы в рамках:

- производственной практики (научно-исследовательская работа);

- производственной практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности;
- производственной практики (преддипломной);
- государственной итоговой аттестации.

4. Тип (форма) и способ проведения учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Тип учебной практики: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности.

Форма практики – дискретная.

Способы проведения учебной практики:

- стационарная;
- выездная.

5. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении (вид) практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения учебной практики студент должен приобрести следующие профессиональные компетенции в соответствии с ФГОС ВО.

№ п.п	Код компетенции	Содержание компетенции (или её части)	Планируемые результаты при прохождении практики
1.	ПК-2	Владением основными методами инструментального анализа звучащей речи	Знать инструменты и методы анализа звучащей речи Владеть основными методами инструментального анализа звучащей речи Уметь осуществлять выбор метода и инструмента анализа звучащей речи в применении к конкретной задаче
2.	ПК-3	Владением методами сбора и документации лингвистических данных	Знать методы сбора научных данных Уметь составлять план работы над исследовательским проектом; пользоваться библиотечными и электронными ресурсами; собирать, анализировать и обобщать материал исследования. Владеть современными средствами поиска и отбора информации, такие как лингвистические корпуса, другие интернет-ресурсы.
3.	ПК-8	Владением навыками оформления и представления результатов научного исследования	Знать требования к оформлению и представлению результатов научного исследования Уметь оформлять научное исследование в соответствии с установленными требованиями; подготовить презентацию и представить результаты собственного научного исследования Владеть компьютерными программами, позволяющими представить научную работу, стратегиями представления результатов научного исследования (как в устной, так и в письменной форме)

6 Структура и содержание учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Объем учебной практики (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) составляет 3 зачетные единицы (108 часов), 48 часов выделены на контактную работу обучающихся с преподавателем и 60 часов самостоятельной работы обучающихся.

Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) проводится дискретно – путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения практики, предусмотренной учебном плане, во втором семестре, продолжительность составляет 2 недели.

Содержание учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) включает подготовку, реализацию и представление результатов индивидуальных заданий.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблице ниже.

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу	Содержание раздела	Бюджет времени, (недели, дни)
Подготовительный этап			
1.	Установочная конференция: ознакомительная лекция, включая инструктаж по технике безопасности	Ознакомление с целями, задачами, содержанием и организационными формами учебной практики. Прохождение инструктажа по технике безопасности. Получение задания на практику.	1-й день
Начальный этап			
2.	Знакомство с местом прохождения практики	Знакомство с местом прохождения практики: тип, специализация предприятия; история, традиции и правила поведения (часы работы, дресс-код и пр.); знакомство с правилами внутреннего распорядка. Ознакомление со структурой организации, особенностями процесса профессиональной деятельности лингвиста в условиях предприятия. Ознакомление с информационно-коммуникационными технологиями, используемыми на предприятии для обеспечения производственного процесса.	1-ая неделя
3.	Знакомство со стратегиями самостоятельного осуществления научно-	Специфика поиска информации, особенности использования информационно-коммуникационных технологий при исследовании феноменов всех уровней и планов языковой структуры (фонетики, морфологии, лексики,	1-ая неделя

	исследовательской работы, связанной с лингвистической проблематикой	синтаксиса, дискурса, семантики), при работе с электронными языковыми ресурсами (лингвистические корпуса, словари, тезаурусы, онтологии, базы данных и базы знаний), при использовании лингвистических технологий, применяемых в электронных системах различного назначения (поисковых системах, системах машинного перевода, системах управления, системах обработки звучащей речи, экспертных системах, электронных языковых ресурсах). Ознакомление с методами инструментального анализа звучащей речи.	
Основной этап			
4.	Планирование выполнения индивидуального задания (исследовательского проекта)	Освоение методик работы и программного инструментария, используемого на предприятии для решения производственных задач. Выполнение работ, обусловленных спецификой деятельности предприятия.	1-ая неделя
5.	Реализация индивидуального задания (исследовательского проекта)	Составление списка литературы и определение плана реализации индивидуального задания. Сбор, анализ и описание естественно-языковых феноменов разных уровней, в том числе ознакомление с основными методами инструментального анализа звучащей речи, с использованием современных методов исследования.	2-ая неделя
Заключительный этап			
6.	Подготовка и представление отчета по практике, представление результатов выполнения индивидуального задания (исследовательского проекта) на итоговой конференции	Оформления и представления результатов исследовательского проекта (в письменной и устной форме). Защита исследовательского проекта, выполненного на основе индивидуального задания.	2-ая неделя

Продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики.

По итогам учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) студентами оформляется: дневник практиканта, индивидуальное задание, письменный отчет по практике, исследовательский проект.

Форма отчетности - зачет.

7. Формы отчетности учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

В качестве основной формы отчетности по практике устанавливается дневник практики,

индивидуальное задание, письменный отчет по практике, исследовательский проект и его защита.

1. Дневник практики (Приложение 1)

Результаты учебной практики обобщаются студентом в дневнике практики, который предоставляется руководителю учебной практики и является основанием для вынесения оценки по практике.

2. Отчет по практике (Приложение 2)

Отчет о практике содержит сведения о конкретно выполненной работе в период практики, результат выполнения индивидуального задания, а также вопросы охраны труда, выводы и предложения.

Отчет должен включать следующие основные части:

Титульный лист
Оглавление
Введение: цель, место, дата начала и продолжительность практики, перечень основных работ и заданий, выполняемых в процессе практики.
Основная часть: описание организации работы в процессе практики, практических задач, решаемых студентом за время прохождения практики.
Раздел 1.
1.1.
1.2.
Раздел 2.
2.1.
1.2.
Заключение: необходимо описать навыки и умения, приобретенные за время практики и сделать индивидуальные выводы о практической значимости для себя проведенного вида практики.
Список использованной литературы
Приложения

Отчет может быть иллюстрирован таблицами, графиками, схемами, заполненными бланками, рисунками.

Требования к оформлению отчета:

- титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;
- текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;
- нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной.
- текст отчета набирается в Microsoft Word и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: шрифт Times New Roman – обычный, размер 14 пт; междустрочный интервал – полуторный; левое, верхнее и нижнее – 2,0 см; правое – 1,0 см; абзац – 1,25. Объем отчета должен быть: 5-15 страниц.

К отчету прилагается:

Индивидуальное задание (Приложение 3)

По окончании учебной практики, руководитель заполняет по каждому студенту оценочный лист (Приложение 4).

8. Образовательные технологии, используемые на учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Практика носит ознакомительный характер, при ее проведении используются образовательные технологии в форме консультаций преподавателя–руководителя практики, а также в виде самостоятельной работы студентов.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при прохождении учебной практики (практики по получению профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности) являются:

1. учебная литература;
2. нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом;
3. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 10 от 28.06.2017 г.

Самостоятельная работа студентов во время прохождения практики включает:

- ведение дневника практики;
- выполнение индивидуальных заданий;
- оформление отчета по практике;
- работу с научной, учебной и методической литературой.

Для самостоятельной работы представляется аудитория с компьютером и доступом в Интернет, к электронной библиотеке вуза и к информационно-справочным системам.

10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности).

Контроль за выполнением обучающимся программы практики проводится в форме промежуточной аттестации, в процессе которой оцениваются основные результаты проделанной работы. При аттестации итогов учебной практики учитываются и оцениваются

- содержание отчета по учебной практике и полнота выполнения индивидуальных заданий;
- письменный отчет о прохождении практики с кратким изложением выполнения программы практики и индивидуальных заданий. При защите отчетов по практике учитывается объем выполнения программы практики, правильность оформления документов, содержание отзыва, правильность ответов на заданные руководителем практики вопросы, умение анализировать документы, приложенные к отчету.

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Формы контроля	Оценочное средство	Процедура оценивания (краткая характеристика оценочного средства)
Текущий контроль	Наблюдение	Средство контроля, которое является основным методом при текущем контроле, проводится с целью систематического контроля действий обучающегося.
Промежуточный контроль	Защита отчета по практике	Отчет является формой письменных работ, позволяющей обучающемуся обобщать свои знания, умения и навыки, приобретенные за время прохождения практик. Отчеты по практике готовятся индивидуально. Цель каждого отчета - осознать и зафиксировать компетенции, приобретённые обучающимся в результате

		освоения теоретических курсов и полученные при прохождении практики
--	--	---

Форма контроля учебной практики по этапам формирования компетенций

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся		Формы текущего контроля	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования
Подготовительный этап				
1.	Установочная конференция: ознакомительная лекция, включая инструктаж по технике безопасности	ПК-3	Наблюдение	Глубина, прочность и систематичность знаний методов сбора научных данных
Начальный этап				
2.	Знакомство с местом прохождения практики	ПК-3	Наблюдение	сформированность умений составлять план работы над исследовательским проектом; сформированность умений пользоваться библиотечными и электронными ресурсами; сформированность умений собирать, анализировать и обобщать материал исследования
3.	Знакомство со стратегиями самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы, связанной с лингвистической проблематикой	ПК-2, ПК-3	Наблюдение	сформированность умений собирать, анализировать и обобщать материал исследования
Основной этап				
4.	Планирование выполнения индивидуального задания	ПК-2, ПК-3	Наблюдение	Глубина, прочность и систематичность знаний инструментов и методы анализа звучащей речи; понимание специфики использования основных методов инструментального анализа звучащей речи; сформированность

				умений осуществлять выбор метода и инструмента анализа звучащей речи в применении к конкретной задаче; сформированность умений пользоваться библиотечными и электронными ресурсами; сформированность умений собирать, анализировать и обобщать материал исследования
5.	Реализация индивидуального задания	ПК-2, ПК-3, ПК-8	Наблюдение	сформированность умений пользоваться библиотечными и электронными ресурсами; сформированность умений собирать, анализировать и обобщать материал исследования; сформированность умений осуществлять выбор метода и инструмента анализа звучащей речи в применении к конкретной задаче; глубина, прочность, систематичность знаний требований к оформлению и представлению результатов научного исследования;
Заключительный этап				
6.	Подготовка письменного отчета по практике, представление результатов выполнения индивидуального задания на итоговой конференции	ПК-2, ПК-3, ПК-8	Наблюдение	глубина, прочность, систематичность знаний требований к оформлению и представлению результатов научного исследования; сформированность умений оформлять научное исследование в соответствии с

			установленными требованиями; сформированность умений подготовить презентацию и представить результаты собственного научного исследования; понимание специфики использования компьютерных программ для представления научной работы; степень владения стратегиями представления результатов научного исследования (как в устной, так и в письменной форме)
--	--	--	--

Текущий контроль прохождения практики производится в форме наблюдения.

Промежуточный контроль по окончании практики предполагает защиту индивидуального задания практикантом в ходе итоговой конференции. Кроме того, внимание обращается на сданную практикантом документацию (дневник практиканта, письменный отчет по практике, защита исследовательского проекта). Промежуточный контроль ориентирован на анализ следующих аспектов учебной практики:

- содержание дневника практики, составленное обучающимся после получения индивидуального задания от руководителя практики;
- письменного отчета о прохождении практики с кратким изложением выполнения программы практики и индивидуального задания. При защите отчетов по практике учитывается объем выполнения программы практики, правильность оформления документов, содержание отзыва, правильность ответов на заданные руководителем практики вопросы, умение анализировать документы, приложенные к отчету;
- отзыва руководителя от профильной организации, оформленный соответствующим образом;
- уровня сформированности компетенций у обучающегося (показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания представлены ниже).

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)
1	1. Пороговый уровень (уровень, обязательный для всех студентов)	ПК-2	Знать инструменты и методы анализа звучащей речи в применении к конкретной задаче Уметь осуществлять выбор метода и инструмента анализа звучащей речи в

			применении к конкретной задаче Владеть основными методами инструментального анализа звучащей речи в применении к конкретной задаче
		ПК-3	Знать методы сбора научных данных Уметь составлять план работы над исследовательским проектом; пользоваться библиотечными и электронными ресурсами; собирать, анализировать и обобщать материал исследования. Владеть современными средствами поиска и отбора информации, такие как лингвистические корпуса, другие интернет-ресурсы.
		ПК-8	Знать основные требования к оформлению и представлению результатов научного исследования Уметь оформлять научное исследование в соответствии с установленными требованиями; подготовить презентацию и представить результаты собственного научного исследования Владеть компьютерными программами, позволяющими представить научную работу, стратегиями представления результатов научного исследования (как в устной, так и в письменной форме)
2	Повышенный уровень (по отношению к пороговому уровню)	ПК-2	Знать инструменты и методы анализа звучащей речи применительно к разным ситуациям коммуникации и разным целям реализации лингвистического эксперимента Уметь осуществлять выбор метода и инструмента анализа звучащей речи применительно к разным ситуациям коммуникации и разным целям реализации лингвистического эксперимента Владеть основными методами инструментального анализа звучащей речи применительно к разным ситуациям коммуникации и разным целям реализации лингвистического эксперимента
		ПК-3	Знать методы сбора научных данных в соответствии с разными целями исследования

			Уметь составлять план работы над исследовательским проектом в соответствии с этапами реализации научной деятельности; пользоваться библиотечными и электронными ресурсами, поисковыми стратегиями работы с информацией; собирать, анализировать и обобщать материал исследования с точки зрения его теоретической направленности Владеть современными средствами поиска и отбора информации, такие как лингвистические корпуса, другие интернет-ресурсы при работе с естественно-языковыми феноменами разных уровней, с использованием современных методов исследования
		ПК-8	Знать требования к оформлению и представлению результатов научного исследования Уметь оформлять научное исследование в соответствии с установленными требованиями; подготовить презентацию и представить результаты собственного научного исследования Владеть компьютерными программами, позволяющими представить научную работу, стратегиями представления результатов научного исследования (как в устной, так и в письменной форме)
3	Продвинутый уровень (по отношению к повышенному уровню)	ПК-2	Знать инструменты и методы анализа звучащей речи, возможности варьирования инструментов и методов анализа в соответствии с концептуальными / методологическими основами проводимого лингвистического эксперимента, исследовательской деятельности Уметь осуществлять выбор метода и инструмента анализа звучащей речи в применении к конкретной задаче, возможности варьирования инструментов и методов анализа в соответствии с концептуальными / методологическими основами проводимого лингвистического эксперимента, исследовательской деятельности Владеть основными методами инструментального анализа звучащей речи, возможности варьирования

			инструментов и методов анализа в соответствии с концептуальными / методологическими основами проводимого лингвистического эксперимента, исследовательской деятельности
		ПК-3	Знать методы сбора научных данных с учетом исследования естественно-языковыми феноменами разных уровней, а также на основе использования разных методологических оснований Уметь составлять план работы над исследовательским проектом и варьировать его реализацию для более рационального достижения поставленной цели; пользоваться библиотечными и электронными ресурсами, рациональными поисковыми стратегиями работы с информацией; собирать, анализировать и обобщать материал исследования с точки зрения его теоретической направленности, с учетом различных лингвистических объектов Владеть современными средствами поиска и отбора информации для реализации лингвистических исследований разной направленности при работе с различными лингвистическими объектами, а также на основе использования разных методологических оснований
		ПК-8	Знать требования к оформлению и представлению результатов различных видов научного исследования Уметь оформлять различные виды научных исследований в соответствии с установленными требованиями; подготовить презентацию и представить результаты научного исследования в соответствии с разными формами представления научных результатов (конференция, защита и т.п.) Владеть компьютерными программами, позволяющими представить научную работу, стратегиями представления результатов научного исследования (как в устной, так и в письменной форме) для разных целей и в соответствии с разными видами научных исследований

Критерии оценки отчетов по прохождению практики:

1. полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным заданием;
2. своевременное представление отчёта, качество оформления;
3. защита отчёта, качество ответов на вопросы.

Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате прохождения учебной практики

Шкала оценивания	Критерии оценки
	Зачет
Оценка «зачтено»	Основные требования к прохождению практики выполнены. Могут быть несущественные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает знание теоретического и практического материала, большая часть материала освоена
Оценка «не зачтено»	В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

а) основная литература:

1. Бушенева Ю.И. Как правильно написать реферат, курсовую и дипломную работы / Ю.И. Бушенева. – М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2016. – 140с. www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=453258.

2. Авдоница Л. Н. Письменные работы научного стиля: Учебное пособие/Авдоница Л. Н., Гусева Т. В. – М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2017. – 72 с.: <http://znanium.com/bookread2.php?book=563093>

б) дополнительная литература:

1. Миненкова, В.В. Выполнение курсовых, выпускных квалификационных (дипломных) работ, магистерских и кандидатских диссертаций [Текст] : учебно-методические указания / В. В. Миненкова, А. А. Филобок, Д. В. Сидорова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2015. - 91 с.

2. Шкляр М.Ф. Основы научных исследований: Учебное пособие для бакалавров / М.Ф. Шкляр. – 6-е изд. – М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2017. – 208 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=450782.

12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

№	Наименование электронного ресурса	Ссылка на электронный адрес
1.	Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда Пользователям Электронной коллекции доступны книги, которые дублируют издания, переданные	http://www.oxfordrussia.ru Доступ с компьютеров университета без логина и пароля

	Фондом в дар университетам, а также документы и издания в области социальных и гуманитарных наук: образование, искусство, антропология, география, история, филология, юриспруденция, философия, политология, социология и др.	https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action
2.	КиберЛенинка — это научная электронная библиотека, основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии и повышение цитируемости российской науки. Библиотека комплектуется научными статьями, публикуемыми в журналах России и ближнего зарубежья, в том числе, научных журналах, включённых в перечень ВАК РФ ведущих научных издательств для публикации результатов диссертационных исследований. Полные тексты всех научных публикаций можно качать и читать бесплатно.	http://cyberleninka.ru
3.	На сайте представлены материалы для ознакомления с методами проведения инструментального анализа звучащей речи.	www.sites.google.com/site/rosogram/home .

13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по учебной практике, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и современные профессиональные базы данных

13.1. Перечень лицензионного программного обеспечения

- Microsoft Windows,
- Microsoft Office.

13.2. Перечень информационных справочных систем и современные профессиональные базы данных

№	Наименование электронного ресурса	Ссылка на электронный адрес
1.	Web of Science (WoS) База данных международных индексов научного цитирования. БД Web of Science - главный ресурс для исследователей по поиску и анализу научной литературы. В рамках Национальной подписки продлен доступ к БД Web of Science Core Collection, охватывающей около 18000 научных журналов со всего мира и включающей следующие индексы: Science Citation Index Expanded, архив с 1975 по н.в. Social Sciences Citation Index, архив с 1975 по н.в. Arts & Humanities Citation Index, архив с 1975 по н.в.	http://webofscience.com Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), или с любого компьютера университетской сети.

	Emerging Sources Citation Index, архив с 2015 по н.в. Book Citation Index Science & Social Sciences editions, архив с 2005 по н.в. Conference Proceedings Citation Index Science & Social Sciences editions, архив с 1990 по н.в.	
2.	Научная электронная библиотека (НЭБ) Научная электронная библиотека (НЭБ) содержит полнотекстовые версии научных изданий ведущих зарубежных и отечественных издательств (если Вы используете НЭБ впервые, Вам необходимо пройти персональную регистрацию на сайте НЭБ).	http://www.elibrary.ru/
3.	Scopus - база данных рефератов и цитирования представляет собой крупнейшую в мире единую реферативную базу данных, которая индексирует более 21,000 наименований научно-технических и медицинских журналов примерно 5,000 международных издательств. Ежедневно обновляемая база данных Scopus включает записи вплоть до первого тома, первого выпуска журналов ведущих научных издательств. Она обеспечивает непревзойденную поддержку в поиске научных публикаций и предлагает ссылки на все вышедшие рефераты из обширного объема доступных статей.	http://www.scopus.com/ Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с любого компьютера университетской сети.
4.	Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН. Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с любого компьютера университетской сети.	http://archive.neicon.ru
	Базы данных компании «Ист Вью»: - Издания по общественным и гуманитарным наукам - доступ к ведущим российским периодическим публикациям по гуманитарным наукам - журналам институтов Российской Академии наук, охватывающим области от археологии до лингвистики, «толстым журналам» и независимым научным журналам. Полные тексты исследований и художественных произведений воспроизводятся с нумерацией страниц оригинала, облегчающей библиографические ссылки на источники. - Статистические издания России и стран СНГ - издания, выпускаемые Федеральной службой государственной статистики Российской Федерации и Межгосударственным статистическим комитетом СНГ, начиная с 1996 г. В базе данных также находятся все материалы Всероссийской переписи населения 2002 г. (14	http://dlib.eastview.com Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с любого компьютера университетской сети.

	томов), представленные как на русском, так и на английском языках. - Издания по педагогике и образованию - научные журналы «Педагогика», «Психологический журнал», «Русская речь», «Русская литература», издания практической направленности «Экономика в школе», «Директор школы», «Журнал руководителя управления образованием», «Школьное планирование». - Издания по информационным технологиям - издания, предназначенные для программистов, дизайнеров и любителей компьютерных технологий. - Журналы по экономике и финансам. - Журналы России по экономике и предпринимательству - журналы по управлению предприятием, финансовой аналитике, маркетингу и др. - Вестник Московского государственного университета (все серии). - Вестник Санкт-Петербургского государственного университета.	
--	--	--

14. Методические указания для обучающихся по прохождению учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа преподавателей кафедры, который:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;
- составляет рабочий график (план) проведения практики;
- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;
- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;
- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);
- осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности;
- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;
- подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;
- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;

- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда; -
- проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;
- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;
- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;
- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие в организации, с которыми они должны быть ознакомлены в установленном в организации порядке.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики в организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю, от 18 лет и старше – не более 40 часов в неделю, 16 лет – не более 24 часов в неделю (ст. 92, Трудового кодекса РФ). Для обучающихся, являющихся инвалидами I и II группы максимальная продолжительность ежедневного рабочего времени не может превышать 35 часов в неделю, если большие ограничения не установлены заключением (рекомендациями) медико-социальной экспертизы и (или) индивидуальной программой реабилитации и абилитации инвалида.

Перед началом учебной практики студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности. Студенты, проходящие учебную практику, обязаны:

- явиться на установочное собрание, проводимое руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- явиться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;
- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить и сдать руководителю практики дневник практиканта, индивидуальное задание, отчет по практике, исследовательский проект.

Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

15. Материально-техническое обеспечение учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Групповые (индивидуальные) консультации	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. №318. Учебная мебель Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 350. Учебная мебель
2.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 360. Учебная мебель, маркерная доска, ТВ, Wi-Fi.
3.	Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 347. Учебная мебель, персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук-3 шт., Wi-Fi.

Министерство образования и науки Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего

образования

«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет романо-германской филологии

Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

ДНЕВНИК СТУДЕНТА

по учебной практике

(практике по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика Направление (профиль)

«Общий профиль»

Краснодар

20____

Календарный план прохождения практики

1.	Сроки работы	Планируемое содержание деятельности	Выполнение задания (описание) и полученные результаты
Подготовительный этап			
1.	1 день учебной практики	Участие в установочной конференции. Ознакомление с целями, задачами, содержанием и организационными формами учебной практики. Прохождение инструктажа по технике безопасности. Получение задания на практику.	
Инструктаж по технике безопасности пройден			
Руководитель практики _____			
		подпись	расшифровка
Начальный этап			
2.	1-ая неделя	Знакомство с местом прохождения практики: тип, специализация предприятия; история, традиции и правила поведения (часы работы, дресс-код и пр.); знакомство с правилами внутреннего распорядка. Ознакомление со структурой организации, особенностями процесса профессиональной деятельности лингвиста в условиях предприятия. Ознакомление с информационно-коммуникационными технологиями, используемыми на предприятии для обеспечения производственного процесса.	
3.	1-ая неделя	Специфика поиска информации, особенности использования информационно-коммуникационных технологий при исследовании феноменов всех уровней и планов	

		языковой структуры (фонетики, морфологии, лексики, синтаксиса, дискурса, семантики), при работе с электронными языковыми ресурсами (лингвистические корпуса, словари, тезаурусы, онтологии, базы данных и базы знаний), при использовании лингвистических технологий, применяемых в электронных системах различного назначения (поисковых системах, системах машинного перевода, системах управления, системах обработки звучащей речи, экспертных системах, электронных языковых ресурсах). Ознакомление с методами инструментального анализа звучащей речи.	
Основной этап			
4.	1-ая неделя	Освоение методик работы и программного инструментария, используемого на предприятии для решения производственных задач. Выполнение работ, обусловленных спецификой деятельности предприятия.	
5.	2-ая неделя	Составление списка литературы и определение плана реализации индивидуального задания. Сбор, анализ и описание естественно-языковых феноменов разных уровней, в том числе ознакомление с основными методами инструментального анализа звучащей речи, с использованием современных методов исследования.	

Заключительный этап			
6.	2-ая неделя	Оформления и представления результатов исследовательского проекта (в письменной и устной форме). Участие в итоговой конференции по учебной практике. Защита исследовательского проекта, выполненного на основе индивидуального задания.	

Рабочие записки

Дата	Содержание записки

Замечания и пожелания студента по итогам практики

« ____ » _____ 20__ г.

Заключение о практике студента

« ____ » _____ 20__ г.

Руководитель практики от университета

подпись

расшифровка

Заключение о практике студента

« ____ » _____ 20__ г.

Руководитель практики от
профильной организации

подпись

расшифровка

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

ОТЧЕТ О ПРОХОЖДЕНИИ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ
(практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том
числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)
по направлению подготовки
45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Выполнил

Ф.И.О. студента

Руководитель учебной практики

ученое звание, должность, Ф.И.О

Руководитель практики от
профильной организации

должность, Ф.И.О

Краснодар 20__

ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет романо-германской филологии
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД
ПРОВЕДЕНИЯ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**
(практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том
числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

Студент _____
(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Место прохождения практики ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»
кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

Срок прохождения практики с _____ по _____ июля 20____ г.

Цель практики – формирование и развитие первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности.

Перечень вопросов (заданий, поручений) для прохождения практики:

- Составьте и оформите согласно требованиям план-содержание исследовательского проекта.
- Обоснуйте актуальность исследования, определите объект и предмет вашего исследования, сформулируйте цель и задачи исследования, определите методы исследования.
- Соберите теоретико-методологическую базу вашего исследования: составьте список ученых лингвистов, занимающихся исследуемой вами проблемой.
- Напишите введение к исследовательскому проекту.
- Оформите из имеющегося перечня авторов список использованных источников согласно требованиям.
- Ознакомьтесь с методами проведения инструментального анализа звучащей речи с помощью сайта www.sites.google.com/site/prosogram/home.
- Подготовьте проект по результатам ваших исследований и подготовьтесь к его защите.

РАБОЧИЙ ГРАФИК (ПЛАН) ПРОВЕДЕНИЯ

студента _____ группы _____
Фамилия И.О.

Время проведения практики с «__» _____ 20__ г. по «__» _____ 20__ г.

№	Этапы проведения практики	Сроки (с «__» _____ по «__» _____)	Форма отчетности (раздел отчета, предоставленный отчет, иная форма)
1	Подготовительный этап		
2	Начальный этап		
3	Основной этап		
4	Заключительный этап		

Составили:

Руководитель практики
от университета

ученое звание, должность, Ф.И.О.

Руководитель практики
от профильной организации

(юридическое наименование организации) _____
подпись, должность, Ф.И.О.

С рабочим графиком (планом) ознакомлен

Студент _____ группы _____
подпись, Ф.И.О.

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка проведен.

Руководитель практики
от профильной организации

(юридическое наименование организации) _____
подпись, должность, Ф.И.О.

С инструктажем ознакомлен

студент группы _____
подпись _____ Ф.И.О.

Ознакомлен _____
подпись студента _____ расшифровка подписи

«__» _____ 20__ г.

Руководитель практики от университета _____
подпись _____ расшифровка

Руководитель практики от
профильной организации _____
подпись _____ расшифровка

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ

результатов прохождения учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности)

по направлению подготовки

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика Направленность
(профиль) – общий.

Ф. И.О. студента _____ Курс _____

№	ОБЩАЯ ОЦЕНКА	Оценка	
		Зачтено	Не зачтено
1.	Уровень подготовленности студента к прохождению практики		
2.	Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи		
3.	Степень самостоятельности при выполнении задания по практике		
4.	Оценка трудовой дисциплины		
5.	Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики		

Руководитель практики _____

подпись

расшифровка

№	Сформированные в результате учебной практики компетенции (отмечается руководителем практики)	Оценка	
		Зачтено	Не зачтено
1.	ПК-2 владением основными методами инструментального анализа звучащей речи		
2.	ПК-3 владением методами сбора и документации лингвистических данных		
3.	ПК-8 владением навыками оформления и представления результатов научного исследования		

Руководитель практики _____

подпись

расшифровка